

CANDY

User Instruction

Инструкции за потребителя

Pokyny pro uživatele

Bedienungsanleitung

Οδηγίες χρήσης

Instrucciones de uso

Mode d'emploi

Felhasználói útmutató

Istruzioni per l'uso

Gebruiksaanwijzing

Instrukcje użytkownika

Instruções para o utilizador

Instruțiuni de utilizare

Návod na použitie

Navodila za uporabnika

DOWNLOAD THE hOn App

Discover extra contents and
create your inventory list



Pokyny pro uživatele

Chladnička

Obsah

1. Bezpečnostní informace	Strana 41~49
2. Přehled	Strana 50
3. Změna směru otvírání dvířek	Strana 51~52
4. Instalace	Strana 53~54
5. Každodenní používání	Strana 55~59

V zájmu vaší bezpečnosti a správného používání si před instalací a prvním použitím spotřebiče pečlivě přečtěte tento návod k použití, včetně jeho pokynů a varování. Aby se předešlo zbytečným chybám a nehodám, je důležité zajistit, aby všechny osoby používající spotřebič byly důkladně seznámeny s jeho obsluhou a bezpečnostními prvky. Tyto pokyny si uschovejte a ujistěte se, že zůstanou u spotřebiče v případě jeho přemístění nebo prodeje, aby každý, kdo jej bude používat po celou dobu jeho životnosti, byl řádně informován o používání a bezpečnosti spotřebiče.

V zájmu bezpečnosti života a majetku dodržujte pokyny uvedené v tomto návodu k použití, protože výrobce neodpovídá za škody způsobené opomenutím.

Bezpečnost dětí a zranitelných osob

- Tento spotřebič mohou používat děti starší osmi let a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby nezkušené a neznalé za předpokladu, že mají zajištěný dohled nebo byly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a chápou související rizika.
- Děti ve věku od tří do osmi let smějí vkládat potraviny a vyjímat je z tohoto spotřebiče.
- Děti by měly být pod dohledem, aby si se spotřebičem nehrály.
- Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti, pokud nejsou starší 8 let a nejsou pod dohledem.

- Všechny obaly uchovávejte v dostatečné vzdálenosti od dětí. Hrozí nebezpečí udušení.
- Pokud spotřebič vyřazujete, vytáhněte zástrčku ze zásuvky, odřízněte přívodní kabel (co nejbližší ke spotřebiči) a odstraňte dvířka, abyste zabránili hrajícím si dětem utrpět úraz elektrickým proudem nebo se do něj zavřít.
- Pokud má tento spotřebič s magnetickým těsněním dvířek nahradit starší spotřebič s pružinovým zámkem (západkou) na dvířkách nebo víku, před vyřazením starého spotřebiče se ujistěte, že je tento pružinový zámek nepoužitelný. Tím zabráníte tomu, aby se pro dítě stala smrtelnou pastí.

Obecné zásady bezpečnosti

 **VAROVÁNÍ!** Zajistěte, aby ve skříni spotřebiče nebo v konstrukci pro vestavění nic nezakrývalo větrací otvory.

 **VAROVÁNÍ!** K rozmrazování nepoužívejte mechanické nástroje ani jiné prostředky. Používejte pouze prostředky doporučené výrobcem.

 **VAROVÁNÍ!** Nepoškodte okruh chladiva.

 **VAROVÁNÍ!** Uvnitř chladicích zařízení nepoužívejte jiné elektrické spotřebiče (např. výrobníky zmrzliny), pokud nejsou k tomuto účelu výrobcem schváleny.

 **VAROVÁNÍ!** Nedotýkejte se žárovky, pokud byla delší dobu zapnutá, protože by mohla být velmi horká.¹⁾

1) Pokud je v přihrádce světlo.

⚠ VAROVÁNÍ! Při umisťování spotřebiče se ujistěte, že napájecí kabel není zachycený nebo poškozený.

⚠ VAROVÁNÍ! Neumísťujte za spotřebič přenosné rozbočovací zásuvky ani prodlužovací kabely.

- V tomto spotřebiči neskladujte výbušné látky, jako jsou nádoby s aerosolem, v nichž se používá hořlavý hnací plyn.
- Chladicí okruh spotřebiče obsahuje chladivo izobutan (R600a), jde o zemní plyn, který je šetrný k životnímu prostředí, ale přesto je hořlavý.
- Při přepravě a instalaci spotřebiče dbejte na to, aby nedošlo k poškození žádné z komponent chladicího okruhu.
 - vyhněte se otevřenému ohni a zdrojům vznícení
 - důkladně vyvětrejte místnost, ve které je spotřebič umístěn
- Je nebezpečné měnit specifikace nebo se pokoušet tento výrobek jakkoli upravovat. Jakékoli poškození kabelu může způsobit zkrat, požár a/nebo úraz elektrickým proudem.
- Tento spotřebič je určen k používání v domácnostech a podobných oblastech, jako jsou:
 - kuchyňky pro personál v obchodech, kancelářích a na dalších pracovištích;
 - chalupy a hotely, motely a další obytné objekty, kde je používají zákazníci;
 - ubytovací zařízení typu penzionu se snídaní;
 - cateringové služby a podobné aplikace, ve kterých se nejedná o maloobchodní prodej.

⚠ VAROVÁNÍ! Veškeré elektrické součásti (zástrčku, napájecí kabel, kompresor atd.) musí vyměnit certifikovaný servis nebo kvalifikovaný servisní personál.

⚠ VAROVÁNÍ! Žárovka dodávaná s tímto spotřebičem je „žárovka pro speciální použití“ použitelná pouze s dodaným spotřebičem. Tato „žárovka pro speciální použití“ není použitelná pro domácí osvětlení.¹⁾

- Napájecí kabel se nesmí prodlužovat.
- Ujistěte se, že zástrčka není přimáčknutá nebo poškozená zadní stranou spotřebiče. Zmáčknutá nebo poškozená zástrčka se může přehřát a způsobit požár.
- Ujistěte se, že můžete přistoupit k zástrčce spotřebiče.
- Za napájecí kabel netahejte.
- Pokud je zásuvka uvolněná, nezasouvejte zástrčku do zásuvky. Hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem nebo požáru.
- Spotřebič nesmíte provozovat bez svítidla.
- Tento spotřebič je těžký. Při jeho přemísťování je třeba dbát zvýšené opatrnosti.
- Nevyjímejte ani se nedotýkejte předmětů z prostoru mrazničky, pokud máte vlhké/mokrý ruce, protože by mohlo dojít k odřeninám nebo omrzlinám pokožky.
- Spotřebič nevystavujte dlouhodobě přímému slunečnímu záření.

1) Pokud je v přihrádce světlo.

Denní používání

- Na plastové díly spotřebiče nepokládejte horké předměty.
- Nepokládejte potraviny přímo na zadní stěnu.
- Zmrazené potraviny se nesmí po rozmrazení znovu zmrazovat.¹⁾
- Balené zmrazené potraviny skladujte v souladu s pokyny výrobce zmrazených potravin.¹⁾
- Je třeba důsledně dodržovat doporučení výrobců spotřebičů pro skladování. Viz příslušné pokyny.
- Do prostoru mrazničky neukládejte sycené nebo perlivé nápoje, protože na nádobu vzniká tlak, který může způsobit její explozi a následné poškození spotřebiče.¹⁾
- Ledové nanuky mohou při konzumaci přímo ze spotřebiče způsobit popáleniny mrazem.¹⁾
- Dodržujte následující pokyny, aby nedošlo ke kontaminaci potravin
- Otevírání dvířek na delší dobu může významně zvýšit teplotu v jednotlivých prostorech spotřebiče.
- Pravidelně čistěte povrchy, které mohou přijít do styku s potravinami, a přístupné vypouštěcí systémy.
- Pokud se nádrže na vodu nepoužívaly po dobu 48 h, vyčistěte je. Pokud po dobu 5 dnů nebyla vypuštěna voda, propláchněte vodní systém připojený k přívodu vody.

1) Pokud je k dispozici prostor mrazničky.

2) Pokud je k dispozici přihrádka na čerstvé potraviny.

- Syrové maso a ryby skladujte uvnitř chladničky ve vhodných nádobách, aby se nedostaly do styku s jinými potravinami, nebo z nich neodkapávala šťáva na jiné potraviny.
- Prostory pro zmrazené potraviny se dvěma hvězdičkami (pokud jsou ve spotřebiči) jsou vhodné k ukládání mražených potravin, ukládání nebo výrobě zmrzliny a výrobě ledových kostek.
- Příhrádky s jednou, dvěma a třemi hvězdičkami (pokud jsou ve spotřebiči uvedeny) nejsou vhodné pro zmrazování čerstvých potravin.
- Pokud je spotřebič ponechán delší dobu prázdný, vypněte ho, odmrazte, vyčistěte, vysušte a nechte otevřená dvířka, aby se zamezilo vzniku plísně uvnitř spotřebiče.

Čištění a údržba

- Před údržbou spotřebič vypněte a odpojte zástrčku od zásuvky.
- Spotřebič nečistěte kovovými předměty.
- K odstraňování námrazy ze spotřebiče nepoužívejte ostré předměty. Použijte plastovou škrabku.¹⁾
- Pravidelně kontrolujte odtok v chladničce, zda neobsahuje rozmrazenou vodu. V případě potřeby odtok vyčistěte.
- Pokud je odtok ucpaný, voda se shromažďuje ve spodní části spotřebiče.²⁾

1) Pokud je k dispozici prostor mrazničky.

2) Pokud je k dispozici příhrádka na čerstvé potraviny.

Instalace

Důležité! Při elektrickém připojení pečlivě dodržujte pokyny uvedené v konkrétních odstavcích.

- Spotřebič vybalte a zkontrolujte, zda není poškozený. Pokud je spotřebič poškozený, nepřipojujte jej. Případné poškození ihned nahlaste v místě, kde jste jej zakoupili. V takovém případě si balení ponechte.
- Před připojením spotřebiče je vhodné počkat alespoň čtyři hodiny, aby se olej vrátil zpět do kompresoru.
- Kolem spotřebiče by měl dostatečně cirkulovat vzduch, jehož nedostatek vede k přehřívání. Pro dosažení dostatečného větrání postupujte podle pokynů pro instalaci.
- Pokud je to možné, měly by být rozpěrky výrobku opřeny o stěnu, aby se zabránilo dotyku nebo zachycení teplých částí (kompresor, kondenzátor) a možnému popálení.
- Spotřebič nesmí být umístěn v blízkosti radiátorů nebo sporáků.
- Po instalaci spotřebiče se ujistěte, že je zástrčka přístupná.

Servis

- Veškeré práce na elektrickém zařízení vyžadované při servisu zařízení musí provádět kvalifikovaný elektrikář nebo odborně způsobilá osoba.
- Servis tohoto výrobku musí provádět autorizované servisní středisko. Musí být používány pouze originální náhradní díly.

Úspora energie

- Do spotřebiče nevkládejte horké potraviny;
- Nebalte potraviny těsně vedle sebe, protože to brání cirkulaci vzduchu;
- Dbejte na to, aby se potraviny nedotýkaly zadní části přihrádky (přihrádek);
- Pokud vypadne elektřina, neotvírejte dvířka;
- Neotvírejte často dvířka;
- Nenechávejte dvířka otevřená příliš dlouho;
- Nenastavujte termostat na příliš nízké teploty;
- Veškeré příslušenství, jako jsou zásuvky, police na dvířkách, by měly být uchovávány na místě pro nižší spotřebu energie.

Ochrana životního prostředí

 Tento spotřebič neobsahuje plyny, které by mohly poškodit ozónovou vrstvu, a to ani v chladicím okruhu, ani v izolačních materiálech. Spotřebič se nesmí vyhazovat společně s městským odpadem a smetím. Izolační pěna obsahuje hořlavé plyny: spotřebič musí být zlikvidován v souladu s předpisy pro spotřebiče, které obdržíte od místních úřadů. Vyvarujte se poškození chladicí jednotky, zejména výměníku tepla. Materiály použité na tomto spotřebiči označené tímto symbolem  jsou recyklovatelné.



Symbol na výrobku nebo jeho obalu znamená, že s tímto výrobkem nelze nakládat jako s domovním odpadem. Místo toho je třeba jej odevzdat do příslušného sběrného dvora, kde je zajištěna recyklace elektrického a elektronického

vybavení. Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomůžete předcházet případným negativním důsledkům pro životní prostředí a lidské zdraví, k nimž by jinak mohlo docházet při nesprávné manipulaci s tímto výrobkem. Podrobnější informace o recyklaci tohoto produktu vám sdělí vaše místní úřady, vaše místní společnost zajišťující likvidaci odpadu nebo obchod, kde jste produkt zakoupili.

Balící materiály

Materiály s tímto symbolem jsou recyklovatelné. Obal odložte do vhodných sběrných nádob a recyklujte jej.

Likvidace spotřebiče

1. Odpojte zástrčku od zásuvky.
2. Odřízněte napájecí kabel a zlikvidujte jej.

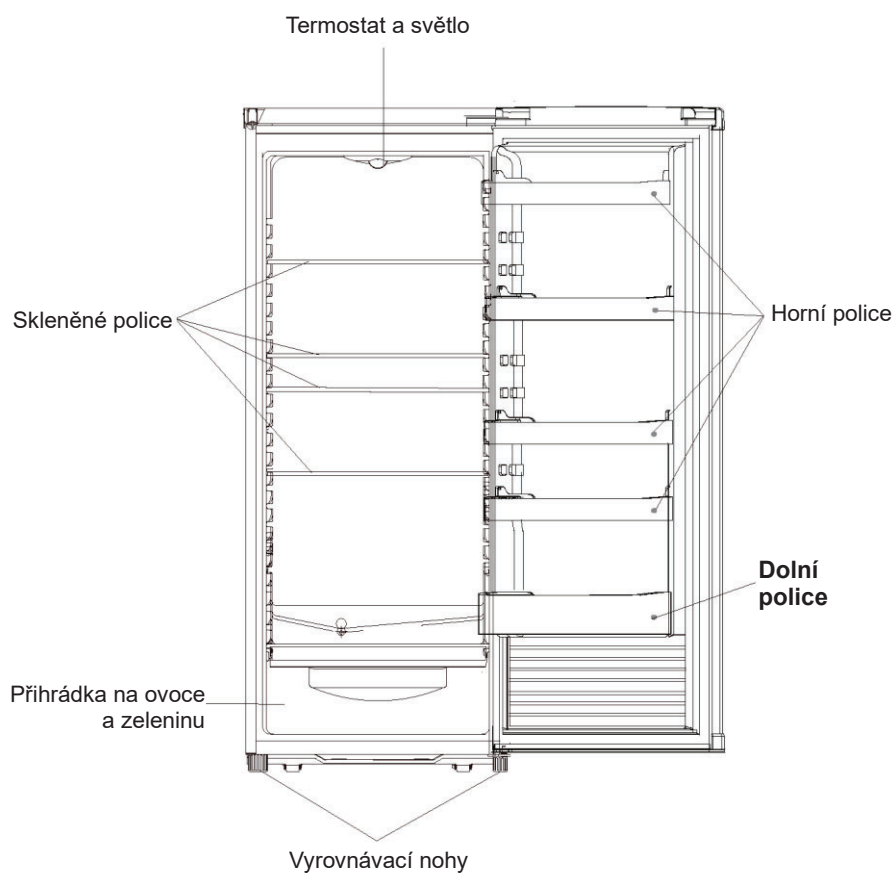


VAROVÁNÍ! Při používání, servisu a likvidaci spotřebiče věnujte pozornost symbolu na levé straně, který je umístěn na zadní straně spotřebiče (zadní panel nebo kompresor) a má žlutou nebo oranžovou barvu.

Jedná se o výstražný symbol upozorňující na nebezpečí požáru. V trubkách na chladivo a kompresoru jsou hořlavé látky.

Během používání, údržby a likvidace se nepřibližujte ke zdrojům vznícení.

Přehled



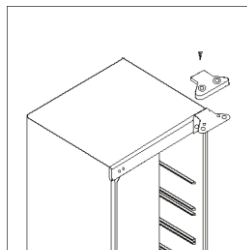
Tento obrázek je pouze orientační, pro přesné rozložení nahlédněte do svého spotřebiče.

Změna směru otvírání dvířek

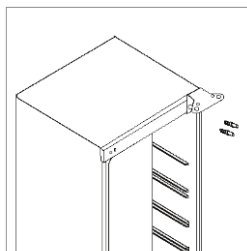
Potřebný nástroj: Křížový šroubovák, plochý šroubovák, šestihranný klíč.

- Ujistěte se, že spotřebič je odpojen od napájení a prázdný.
- K odmontování dvířek je zapotřebí naklonit spotřebič dozadu. Měli byste postavit spotřebič na pevný povrch, aby během změny směru otvírání dvířek neklouzal.
- Je nutné uschovat všechny odmontované díly pro opětovnou montáž dvířek.
- Nepokládejte spotřebič, protože by se mohl poškodit systém chladiva.
- Je lepší provádět manipulaci během montáže ve dvou osobách.

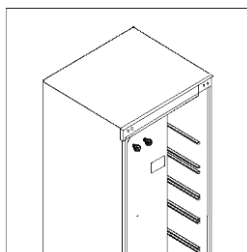
1. Odšroubujte kryt závěsu.



2. Otevřete dvířka a odšroubujte horní závěs. Potom odstraňte dvířka ze skříně a položte je na měkkou podložku, aby nedošlo k poškození.

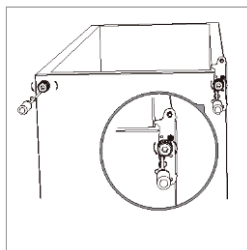


3. Odstraňte kryt a šrouby z levé strany a nainstalujte je na pravou stranu.



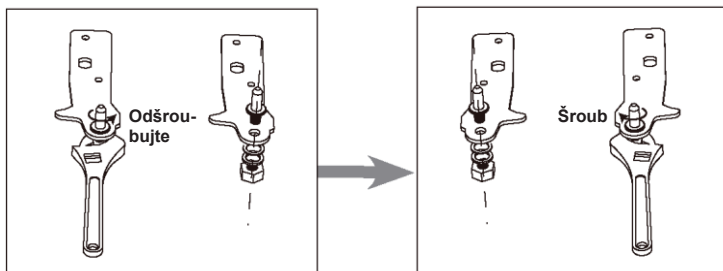
4. Opatrně položte zadní stranu skříně na měkkou podložku. Nejprve odstraňte dvě vyrovnávací nohy. Potom odšroubujte závěs dvířek a levou základnu nohy.

Pozor! Pokud je v levém předním rohu šroub, odstraňte ho, než nainstalujete závěs.

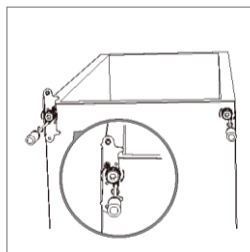


Změna směru otvírání dvířek

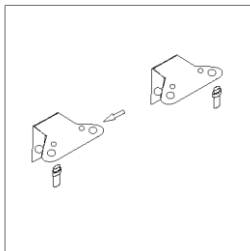
5. Odšroubujte a odstraňte dolní čep závěsu, obraťte držák a vraťte čep.



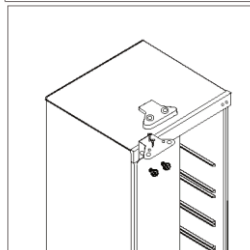
6. Nainstalujte závěs na levou stranu a základnu nohy na pravou stranu. Potom našroubujte dvě vyrovnávací nohy s použitím originálních dílů.



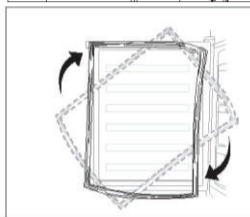
7. Odšroubujte čep horního závěsu a namontujte ho do levého otvoru.



8. Postavte spotřebič a nasadte dvířka na dolní závěs. Ujistěte se, že jádro dolního závěsu je vloženo v otvoru ve dvířkách. Potom nasadte dvířka na horní závěs. Než pevně připevníte horní závěs, zkuste otevřít dvířka, abyste zkontrolovali, zda je skříň správně utěsněná. Nakonec přišroubujte kryt závěsu na závěs.

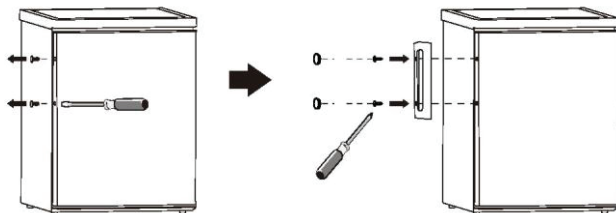


9. Oddělte těsnění dvířek chladničky a mrazničky, otočte je a znovu je připevněte.



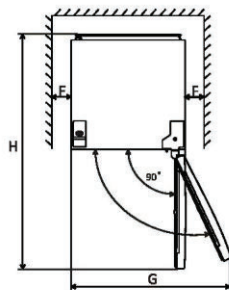
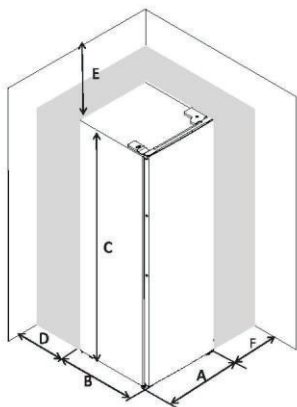
Instalace

Instalace vnějšího madla dveří (je-li ve výbavě)



Požadavky na místo

- Zajistěte dostatečný prostor pro otevírání dveří.

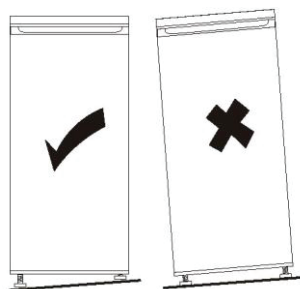
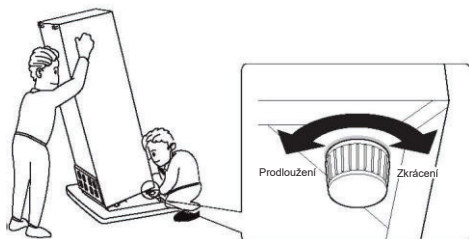


A	600
B	600
C	1715
D	min=50
E	min=50
F	min=50
G	1200
H	1150
L	135°

Vyrovnění spotřebiče

Vyrovnejte spotřebič tak, že nastavíte dvě vyrovnávací nohy na přední straně.

Pokud nebude spotřebič stát rovně, dveře a magnetická těsnění nebudou správně přiléhat.



Instalace

Umístění

Nainstalujte tento spotřebič na místo, v němž teplota okolí odpovídá klimatické třídě uvedené na typovém štítku spotřebiče:

pro chladicí zařízení s klimatickou třídou:

- subnormální: tento chladicí spotřebič je určen k používání při teplotách okolí v rozsahu od 10 °C do 32 °C (SN)
- normální: tento chladicí spotřebič je určen k používání při teplotách okolí v rozsahu od 16 °C do 32 °C (N)
- subtropická: tento chladicí spotřebič je určen k používání při teplotách okolí v rozsahu od 16 °C do 38 °C (ST)
- tropická: tento chladicí spotřebič je určen k používání při teplotách okolí v rozsahu od 16 °C do 43 °C (T)

Místo

Spotřebič by měl být instalován v dostatečné vzdálenosti od zdrojů tepla, jako jsou radiátory, kotle, přímé sluneční světlo apod. Zajistěte volnou cirkulaci vzduchu v zadní části skříně. Pokud je spotřebič umístěn pod předsazenou stěnou, musí být minimální vzdálenost mezi horní částí skříně a nástěnnou jednotkou alespoň 50 mm, aby byl zajištěn co nejlepší výkon. V ideálním případě by však spotřebič neměl být umístěn pod předsazenými stěnami. Přesné vyrovnání zajišťuje jedna nebo více nastavitelných nožiček ve spodní části skříně.

Tento chladicí spotřebič není určen k používání jako vestavný spotřebič;



Varování! Spotřebič musí být možné odpojit od elektrické sítě; zástrčka proto musí být po instalaci snadno přístupná.

Připojení k elektrickému napájení

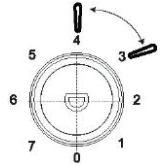
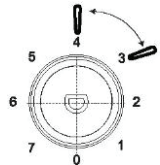
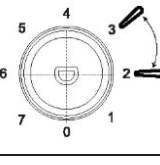
Před zapojením se ujistěte, že napětí a frekvence uvedené na typovém štítku odpovídají vaší domácí elektrické síti. Tento spotřebič musí být uzemněný. Zástrčka napájecího kabelu je pro tento účel vybavena kontaktem. Pokud není domácí zásuvka uzemněna, připojte spotřebič k samostatnému uzemnění v souladu s platnými předpisy a poraďte se s kvalifikovaným elektrikářem.

Výrobce odmítá veškerou odpovědnost za nedodržení výše uvedených bezpečnostních opatření.

Tento spotřebič je v souladu se směrnicemi EHS. Směrnice.

Každodenní používání

Doporučení k nastavování teploty

Doporučení k nastavování teploty		
Teplota prostředí	Prostor mrazničky	Prostor chladničky
Léto	/	 Nastavit na 3~4
Normální	/	 Nastavit na 3~4
Zima	/	 Nastavit na 2~3

- Výše uvedené informace poskytují uživatelům doporučení pro nastavení teploty.

Dopad na skladování potravin

- Při doporučeném nastavení je nejdelší doba skladovatelnosti v chladničce nejvýše 3 dny.
- Při jiném nastavení může být tato doba kratší.

Každodenní používání

Denní používání

Různé typy potravin dávejte do různých prostorů podle následující tabulky

Prostory chladničky	Typ potravin
Dvířka nebo police ve dvířkách v prostoru chladničky	• Potraviny s přírodními konzervačními látkami, například džemy, džusy, nápoje, chuťové přísady. • Neukládejte sem rychle se kazící potraviny.
Příhrádky na ovoce a zeleninu	• Ovoce, bylinky a zelenina by se měly odděleně umístit do příhrádky na ovoce a zeleninu. • V chladničce neskladujte banány, cibuli, brambory a česnek.
Police chladničky – prostřední	• Mléčné výrobky, vejce
Police chladničky – vrchní	• Potraviny, které není třeba vařit, například hotová jídla, lahůdkářské zboží, zbytky.

Každodenní používání

První použití

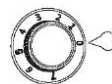
Čištění vnitřku

Před prvním použitím spotřebiče umyjte vnitřní prostory a veškeré vnitřní příslušenství vlažnou vodou s trochou neutrálního mýdla, abyste odstranili typický zápach nového výrobku. Vše poté řádně osušte.

Důležité! Nepoužívejte čisticí prostředky ani brusné prášky, poškodily by povrch.

Nastavování teploty

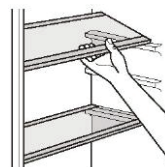
- Zapojte spotřebič. Vnitřní teplota je řízena termostatem. K dispozici je 8 nastavení. 1 je nastavení nejvyšší teploty a 7 je nastavení nejnižší teploty a 0 je vypnutí spotřebiče.
- Spotřebič nemusí pracovat při správné teplotě, pokud je v obzvláště horkém prostředí nebo pokud často otevíráte dvířka.
- Tento chladicí spotřebič není vhodný pro zmrazování potravin.



Příslušenství

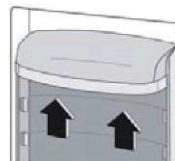
Přemístitelné police

Stěny chladničky jsou vybaveny řadou lišt, které umožňují umístit police podle potřeby.



Umístění polic na dvířkách

Pro uchovávání zabalených potravin různých velikostí lze police do dvířek umístit do různé výšky. Při těchto úpravách postupujte následovně: postupně táhněte polici ve dveřích ve směru šipek, dokud se neuvolní, a poté ji podle potřeby přemístěte.



Užitečné rady a tipy

Tipy pro chlazení čerstvých potravin

Pro dosažení nejlepšího výkonu:

- Neskladujte v chladničce teplé potraviny nebo odpařující se tekutiny
- Zakryjte nebo zabalte potraviny, zvláště pak ty se silnou vůní

Tipy pro chlazení

Užitečné rady:

- Maso (všechny druhy): zabalte do polyethylenových sáčků a umístěte na skleněnou polici nad zásuvkou na zeleninu.
- Z bezpečnostních důvodů takto skladujte pouze jeden, maximálně dva dny.
- Vařená jídla, studené pokrmy atp.: Měly by být přikryté a lze je umístit na libovolnou polici.
- Ovoce a zelenina: Měly by být řádně očištěné a umístěné ve speciální přihrádce (přihrádkách).
- máslo a sýr: měly by být uloženy ve speciálních vzduchotěsných nádobách nebo zabaleny do hliníkové fólie či polyethylenových sáčků, aby se vyloučilo co nejvíce vzduchu.
- Láhev s mlékem: Měla by být uzavřena a uložena v policích na dvířkách.
- Banány, brambory, cibule a česnek, pokud nejsou zabalené, se nesmí uchovávat v chladničce.

Každodenní používání

Čištění

Z hygienických důvodů musí být vnitřek spotřebiče, včetně vnitřku příslušenství, pravidelně čistěn.



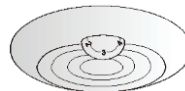
Upozornění! Při čištění nesmí být spotřebič připojen k síťovému napájení. Nebezpečí úrazu elektrickým proudem! Před čištěním spotřebič vypněte a vytáhněte zástrčku z elektrické zásuvky nebo vypněte jistič či pojistku. Spotřebič nikdy nečistěte parním čističem. Mohlo by dojít k nahromadění vlhkosti v elektrických součástech – nebezpečí úrazu elektrickým proudem! Horká pára může poškodit plastové díly. Před opětovným uvedením do provozu musí být spotřebič suchý.

Důležité! Éterické oleje a organická rozpouštědla mohou nepříznivě působit na plastové díly; např. citrónová šťáva nebo šťáva z pomerančové kůry, kyselina máselná, čisticí prostředky obsahující kyselinu octovou.

- Tyto látky nesmí přijít do styku s díly spotřebiče.
- Nepoužívejte žádné abrazivní čisticí prostředky
- Vymějte potraviny z mrazničky. Uložte je na chladné místo a dobře je přikryjte.
- Vypněte spotřebič a vytáhněte zástrčku z elektrické zásuvky nebo vypněte jistič či pojistku.
- Vyčistěte spotřebič a jeho vnitřní příslušenství hadříkem a vlažnou vodou. Po vyčištění otřete povrchy čistou vodou a vytřete do sucha.
- Když je vše suché, můžete znovu začít používat spotřebič.

Výměna žárovky

Vnitřní osvětlení je zajišťováno žárovkou LED. Chcete-li vyměnit žárovku, obraťte se na kvalifikovaného elektrikáře.



Každodenní používání

Řešení problémů



Upozornění! Před řešením problémů odpojte napájení. Řešení problémů, které není popsáno v návodu, smí provádět pouze kvalifikovaný elektrikář nebo jiná kompetentní osoba.

Důležité! Během normálního provozu se ozývají zvuky (kompresoru, cirkulujícího chladiva).

Problém	Možná příčina	Řešení
Spotřebič nefunguje	Regulátor teploty je nastaven na číslo „0“.	Nastavte regulátor na jiné číslo pro zapnutí spotřebiče.
	Zástrčka není zapojena nebo je uvolněná	Zasuňte zástrčku.
	Pojistka je spálená nebo vadná	Zkontrolujte pojistku, v případě potřeby ji vyměňte.
	Zásuvka je vadná	Poruchy sítě musí odstranit elektrikář.
Potraviny jsou příliš teplé.	Není správně nastavená teplota.	Podívejte se do úvodní části Nastavení teploty.
	Dvířka byly delší dobu otevřené.	Otevírejte dvířka pouze na nezbytně nutnou dobu.
	Do spotřebiče bylo za posledních 24 hodin umístěno větší množství teplých potravin.	Dočasně nastavte regulaci teploty na nižší teplotu.
	Spotřebič je blízko zdroje tepla.	Podívejte se do sekce umístění instalace.
Spotřebič příliš chladí	Je nastavena příliš nízká teplota.	Dočasně nastavte regulátor teploty na vyšší teplotu.
Neobvyklé zvuky	Spotřebič není vyrovnán.	Upravte nastavení nožiček.
	Spotřebič se dotýká stěny nebo jiných předmětů.	Mírně spotřebič posuňte.
	Některá součást, například trubička, na zadní stěně spotřebiče se dotýká jiné části spotřebiče nebo stěny.	Pokud je to nezbytné, opatrně vyhněte danou součást stranou.
Voda na podlaze	Ucpaný otvor odvodu vody.	Pokyny hledejte v části Čištění a péče.
Boční panely jsou horké.	To je normální. Po stranách jsou výměníky tepla.	Vezměte si rukavice, abyste se dotkli stran.

Pokud se porucha objeví znovu, obraťte se na servisní středisko.

Felhasználói útmutató

Kamra

Tartalom

1. Biztonsági információk	141~149. oldal
2. Áttekintés	150. oldal
3. Az ajtó nyílásirányának átfordítása	151~152. oldal
4. Telepítés	153~154. oldal
5. Napi használat	155~159. oldal

Az Ön biztonsága és a helyes használat biztosítása érdekében a készülék üzembe helyezése és első használata előtt figyelmesen olvassa el ezt a használati útmutatót, a benne található tanácsokkal és figyelmeztetésekkel együtt. A szükségtelen hibák és balesetek elkerülése érdekében fontos, hogy a készüléket használó minden személy alaposan ismerje annak működését és biztonsági jellemzőit. Őrizze meg ezt a kézikönyvet, és ügyeljen arra, hogy a készülék közelében tartsák, hogyha az élettartama során azt áthelyezik vagy eladják, a készüléket használó minden személy megfelelő tájékoztatást kapjon a készülék használatáról és biztonságáról.

Az élet- és vagyonbiztonság érdekében tartsa be a jelen használati utasításban foglalt óvintézkedéseket, mivel a gyártó nem felelős a mulasztásból eredő károkért.

A gyermekek és a kiszolgáltatott személyek biztonsága

- A berendezést 8 évnél idősebb gyermekek vagy csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű, vagy tapasztalattal és ismerettel nem rendelkező személyek akkor használhatják, ha felügyelet alatt állnak vagy ha megfelelő utasításokkal látták el őket a berendezés biztonságos használatát illetően, és megértették a használatból eredő veszélyeket.
- A készülékből és készülékbe való be- és kirakodás 3 és 8 év közötti gyermekek számára engedélyezett.
- A gyermekek felügyeletre szorulnak annak biztosítása érdekében, hogy nem játszanak a készülékkel.

- Gyermek nem végezheti a készülék tisztítását és karbantartását, kivéve, ha legalább 8 évesek és felügyelik őket.
- A csomagolóanyagokat tartsa gyermekektől távol. Fulladásveszély áll fenn.
- Ha kiselejtezi a készüléket, húzza ki a csatlakozódugót az aljzatból, vágja el a csatlakozókábelt (a lehető legközelebb a készülékhez), és távolítsa el az ajtót, hogy a játszó gyermekeket ne érhesse áramütés, és ne zárhassák be magukat.
- Ha ezzel a mágneses ajtótmítéssel ellátott készülékkel egy olyan régebbi készüléket kíván lecserélni, amelynek az ajtaján vagy a fedelén rugós zár (retesz) van, a régi készülék kidobása előtt gondoskodjon ennek a zárnak a működésképtelenné tételéről. Ez megelőzi, hogy a készülék gyermekek halálos csapdájává váljon.

Általános biztonság

 **FIGYELMEZTETÉS!** A berendezés tokozásában vagy a beépített szerkezetben a ventilációs nyílásokat hagyja akadálymentesen.

 **FIGYELMEZTETÉS!** A kiolvasztási folyamat felgyorsításához csak a gyártó által javasolt mechanikai berendezéseket vagy egyéb eszközöket használja.

 **FIGYELMEZTETÉS!** Ne okozza a hűtőközeg kör sérülését.

 **FIGYELMEZTETÉS!** Ne használjon más elektromos készülékeket (például fagylaltkészítőket) hűtőszekrények belsejében, kivéve, ha azokat a gyártó erre jóváhagyta.

-  **FIGYELMEZTETÉS!** Ne érintse meg a villanykörtét, ha hosszabb ideig be volt kapcsolva, mert nagyon forró lehet.¹⁾
-  **FIGYELMEZTETÉS!** A berendezés elhelyezésekor ellenőrizze, hogy a tápkábel nincs-e beszorulva vagy nem sérült-e.
-  **FIGYELMEZTETÉS!** Ne helyezzen több hordozható csatlakozót vagy hordozható tápegységet a berendezés mögé.
- Ne tároljon robbanásveszélyes anyagokat, például gyúlékony hajtóanyagot tartalmazó aeroszolos palackot a berendezésben.
 - Az izobután hűtőközeg (R600a) a készülék hűtőkörében található, amely egy nagyfokú környezeti kompatibilitással rendelkező, természetes gáz, amely mindazonáltal gyúlékony.
 - A készülék szállítása és üzembe helyezése során ügyeljen a hűtőkör teljes épségére.
 - Ne használjon nyílt lángot és gyújtóforrást.
 - Alaposan szellőztesse ki a helyiséget, ahol a berendezés elhelyezésre került.
 - A műszaki adatok megváltoztatása vagy a termék bármilyen módon történő módosítása veszélyes. A kábel bármilyen sérülése rövidzárlatot, tüzet és/vagy áramütést okozhat.
 - A berendezések kizárólag háztartási célra vagy hasonló alkalmazásokban használhatók, pl.:
 - üzletek, irodák és egyéb gazdasági munkakörnyezetek személyzeti konyhája;
 - falusi vendéglátás és ügyfelek szállodákban, motelekben és egyéb szállást adó helyeken;

1) Ha van világítás a rekeszben.

- szállást és reggelit biztosító szállások;
- vendéglátás, és hasonló nem kiskereskedelmi alkalmazások.

 **FIGYELMEZTETÉS!** Az elektromos alkatrészeket (csatlakozó, tápkábel, kompresszor stb.) szakképzett szervizképviselőnek vagy szakképzett szervizszemélyzetnek kell kicserélnie.

 **FIGYELMEZTETÉS!** A készülékhez mellékelt izzó egy „speciális rendeltetésű izzó”, amely csak a mellékelt készülékkel használható. Ez a „speciális rendeltetésű lámpa” nem használható háztartási világításra.¹⁾

- A tápkábelt nem szabad meghosszabbítani.
- Ellenőrizze, hogy a készülék hátulja nem nyomta-e össze vagy sértette-e meg a tápkábelt. Az összenyomott vagy sérült hálózati csatlakozó túlmelegedhet, és tüzet okozhat.
- Ellenőrizze, hogy a készülék hálózati csatlakozódugóját el tudja érni.
- Ne húzza meg a hálózati kábelt.
- Ha a tápcsatlakozó aljzat laza, ne dugja be a tápcsatlakozót. Áramütés vagy tűz veszélye áll fenn.
- Ne működtesse a készüléket lámpa nélkül.
- A készülék nehéz. Óvatosan mozgassa.
- Ne távolítson el és ne érintsen meg semmit a fagyasztórekeszből, ha a keze nedves/nedves, mert ez bőrsérülést vagy fagyás okozta égési sérülést okozhat.
- Ne tegye ki a készüléket hosszabb ideig közvetlen napfény hatásának.

1) Ha van világítás a rekeszben.

Napi használat

- Ne tegyen forró anyagot a készülék műanyag részeire.
- Ne helyezzen élelmiszereket közvetlenül a hátsó falhoz.
- A fagyasztott élelmiszert kiolvasztás után tilos újra lefagyasztani! ¹⁾
- Az előre csomagolt fagyasztott élelmiszereket a fagyasztott élelmiszerek gyártására vonatkozó utasításoknak megfelelően tárolja. ¹⁾
- Szigorúan be kell tartani a készülékek tárolására vonatkozó javaslatokat. Lásd a vonatkozó utasításokat.
- Ne tegyen szénsavas italokat a fagyasztórekészbe, mert ez nyomást gyakorol a tartályra, ami felrobbanhat, és a készülék károsodását okozhatja. ¹⁾
- Ha közvetlenül a készülékből kivéve fogyasztják el, a jégnyalókák fagyás okozta égési sérülést okozhatnak. ¹⁾
- Az élelmiszerek szennyeződésének az elkerülése érdekében, kérjük, tartsa be a következő utasításokat:
- Ha hosszú ideig nyitva tartja az ajtót, a készülék rekeszeiben jelentősen megemelkedhet a hőmérséklet.
- Rendszeres időközönként tisztítsa meg az élelmiszerekkel érintkező felületeket, illetve a hozzáférhető vízelvezető csatornákat.
- Tisztítsa meg a víztartályokat, amennyiben ezeket nem használta 48 óránál hosszabb ideje; öblítse át a vízellátáshoz csatlakoztatott vízrendszert, ha nem csapolt vizet legalább 5 napig.
- A nyers húst és halat megfelelő tartályokban tárolja a fagyasztón belül, hogy ne érintkezhessenek egyéb élelmiszerekkel, illetve levük ne csepeghessen egyéb élelmiszere.

1) Ha van fagyasztórekész.

2) Ha van friss élelmiszert tároló rekesz.

- A kétcsillagos fagyasztott élelmiszerek rekeszei (ha a készülékben megtalálhatók) alkalmasak előfagyasztott élelmiszerek tárolására, fagylalt tárolására vagy készítésére, illetve jégkockák készítésére.
- Az egy-, két- és háromcsillagos rekeszek - ha a készülékben megtalálhatók - nem alkalmasak a friss élelmiszerek fagyasztására.
- Ha a készüléket hosszú ideig üresen hagyja, kapcsolja ki, olvassza le, tisztítsa meg, szárítsa ki, illetve hagyja az ajtót nyitva, így megelőzve penész megjelenését a készülékben.

Ápolás és tisztítás

- Karbantartás előtt kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a hálózati dugaszt a hálózati aljzatból.
- Ne tisztítsa a készüléket fémtárgyakkal.
- Ne használjon éles tárgyakat a jég eltávolításához a készülékből. Használjon műanyag kaparót.¹⁾
- Rendszeresen vizsgálja meg a hűtőszekrényben lévő lefolyót, hogy nem olvadt-e ki víz. Szükség esetén tisztítsa meg a lefolyót.
- Ha a lefolyó el van dugulva, víz gyűlik össze a készülék alján.²⁾

Telepítés

Fontos! Az elektromos csatlakoztatáshoz kövesse az adott fejezetekben megadott utasításokat.

- Csomagolja ki a készüléket, és ellenőrizze az épségét. Ne csatlakoztassa a készüléket, ha sérült. Az esetleges sérüléseket azonnal jelentse be a vásárlás helyén. Ebben az esetben tartsa meg a csomagolást.

1) Ha van fagyasztórekesz.

2) Ha van friss élelmiszert tároló rekesz.

- A készülék csatlakoztatása előtt tanácsos legalább négy órát várni, hogy az olaj visszafolyjon a kompresszorba.
- A készülék körül megfelelő légkeringetésnek kell lennie, ennek hiányában túlmelegszik. A megfelelő szellőzés érdekében kövesse a telepítési utasításokat.
- Ahol csak lehetséges, a termék távtartóinak falhoz kell támaszkodniuk, hogy elkerüljék a meleg alkatrészek (kompresszor, kondenzátor) érintését vagy beakadását, hogy az esetleges égési sérüléseknek elejét vegyék.
- A készüléket nem szabad radiátor vagy tűzhely közelében elhelyezni.
- A készülék üzembe helyezése után ellenőrizze, hogy a hálózati dugasz hozzáférhető-e.

Szerviz

- A készülék szervizeléséhez szükséges minden villanyszerelési munkát szakképzett villanyszerelőnek vagy hozzáértő személynek kell végeznie.
- A terméket csak hivatalos márkaszerviz szervizelheti, és csak eredeti pótalkatrészeket szabad a javításához felhasználni.

Energiatakarékosság

- Ne tegyen forró ételt a készülékbe;
- Ne helyezze el az ételeket szorosan, mert ez akadályozza a levegő keringését;
- Ügyeljen arra, hogy az étel ne érjen a rekesz(ek) hátuljához;
- Áramszünet alkalmával ne nyissa ki az ajtó(ka)t;
- Ne nyissa ki gyakran az ajtó(ka)t;
- Ne hagyja túl sokáig nyitva az ajtó(ka)t;
- Ne állítsa a termosztátot túl hideg hőmérsékletre;

- Az alacsonyabb energiafogyasztás érdekében minden tartozékot, például fiókokat, polcokat és ajtópolcokat a helyén kell tartani.

Környezetvédelem



A készülék nem tartalmaz az ózonréteget károsító gázokat, sem a hűtőkörben, sem a szigetelőanyagokban. A készüléket nem szabad a városi hulladékkal és szeméttel együtt kidobni. A szigetelőhab gyúlékony gázokat tartalmaz: a készüléket a helyi hatóságoknál elérhető, vonatkozó előírásoknak megfelelően kell ártalmatlanítani. Óvja a hűtőegységet, különösen a hőcserélőt a sérüléstől.

A készüléken használt,  szimbólummal jelölt anyagok újrahasznosíthatók.



A terméken vagy a csomagolásán található szimbólum azt jelzi, hogy a termék nem kezelhető háztartási hulladékként. Ehelyett az elektromos és elektronikus berendezések újrahasznosítására szolgáló megfelelő gyűjtőhelyre kell vinni. Azáltal, hogy biztosítja a termék megfelelő ártalmatlanítását, segít megelőzni a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt esetleges negatív következményeket, amelyek egyébként előfordulhatnak a termék nem megfelelő hulladékkezelése esetén. A termék újrahasznosítására vonatkozó részletesebb tájékoztatás ügyében tájékozódjon a helyi önkormányzatnál, a háztartási hulladékot kezelő szolgáltatónál vagy az üzletben, ahol a terméket vásárolta.

Csomagolóanyagok

A megfelelő szimbólummal jelölt anyagok újrahasznosíthatók. Az újrahasznosításhoz a csomagolást megfelelő gyűjtőedénybe kell helyezni.

A készülék ártalmatlanítása

1. Húzza ki a hálózati csatlakozót a konnektorból.
2. Vágja le a hálózati kábelt, és dobja el.

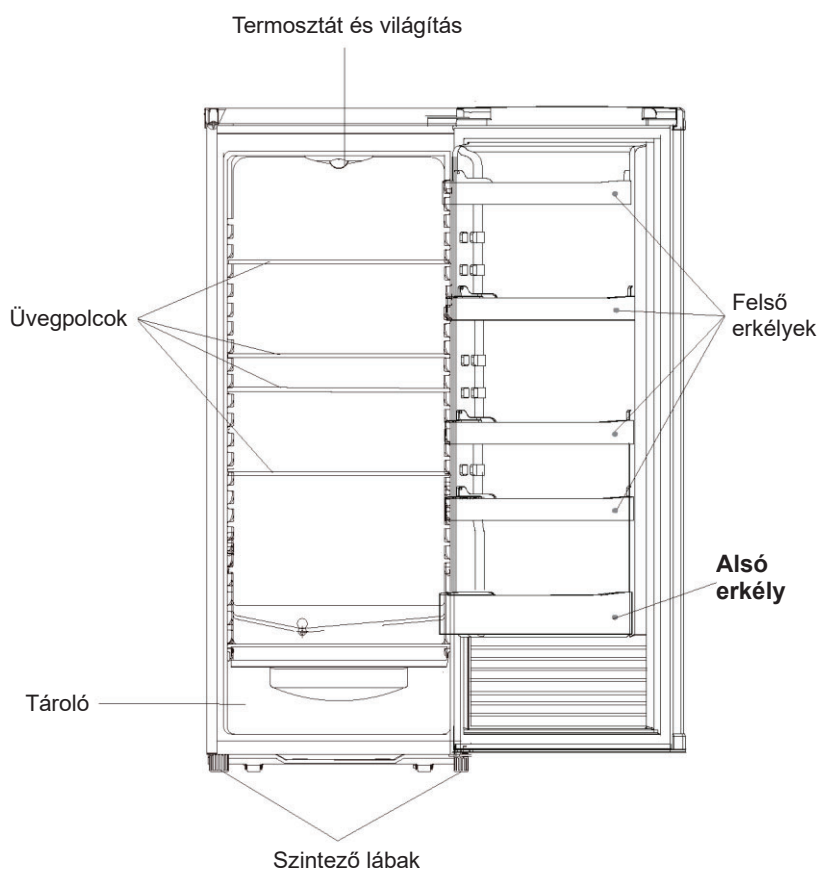


⚠ FIGYELMEZTETÉS! A készülék használata, szervizelése és ártalmatlanítása során ügyeljen a bal oldali szimbólumra, amely a készülék hátulján található (hátsó panel vagy kompresszor), és sárga vagy narancssárga színű.

Ez a tűzveszélyre figyelmeztető szimbólum. A hűtőcsövekben és a kompresszorban gyúlékony anyagok találhatók.

Használat, szervizelés és ártalmatlanítás közben távolítsa el a gyújtóforrást.

Áttekintés



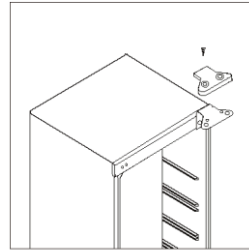
Ez az illusztráció csak tájékoztató jellegű, a részletes függelékben kérjük, tekintse meg az anyagot.

Az ajtó nyílásirányának átfordítása

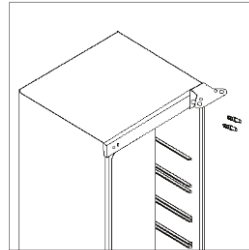
Szükséges szerszámok: Csillagcsavarhúzó, normál csavarhúzó, villáskulcs.

- Ellenőrizze, hogy a készülék ki van húzva és üres.
- Az ajtó levételéhez hátra kell dönteni a készüléket. Helyezze a készüléket szilárd helyre, hogy ne csússzon el az ajtó nyitási irányának megfordítási folyamata során.
- Az eltávolított alkatrészeket tegye félre az ajtó visszaszereléséhez.
- Ne fektesse le a készüléket, mert ez károsíthatja a hűtőfolyadék-rendszert.
- Jobb, ha összeszerelés közben 2 ember fogja a készüléket.

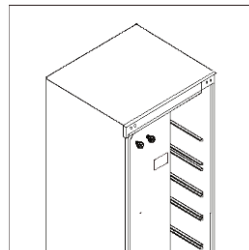
1. Csavarja le a zsanérfedelet



2. Nyissa ki az ajtót, és csavarja le a felső zsanért. Ezután vegye ki az ajtót a szekrényből, és helyezze egy puha alátételre, hogy elkerülje a sérülést.

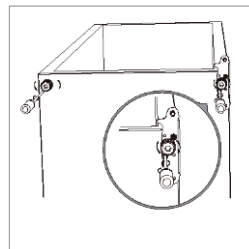


3. Távolítsa el a fedelet és a csavarokat a bal oldalon, és illessze őket a jobb oldalra.



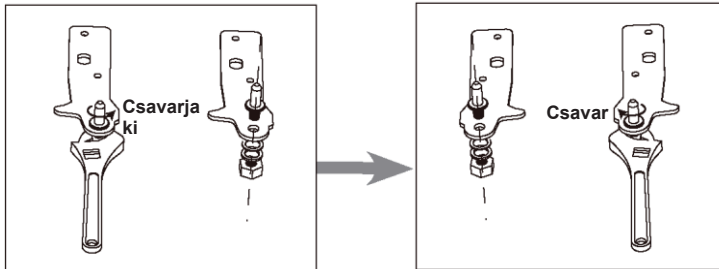
4. Óvatosan fektesse le a szekrény hátulját egy puha alátételre. Először távolítsa el a két szintező lábat. Ezután csavarja le az ajtópántot és a bal láb talpát.

Vigyázat! Ha a bal első sarokrészénél csavar található, távolítsa el a zsanér felszerelése előtt.

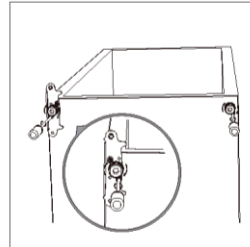


Az ajtó nyílásirányának átfordítása

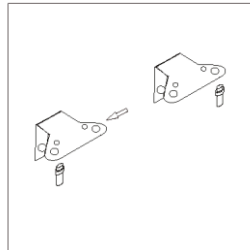
5. Csavarozza ki és távolítsa el az alsó zsanér csapját, fordítsa meg a konzolt, és helyezze vissza.



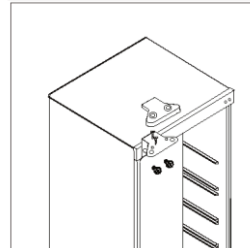
6. Szerelje fel a csuklópántot a bal oldalon és a láb alját a jobb oldalon. Ezután csavarjon fel két szintező lábat az eredeti részekkel.



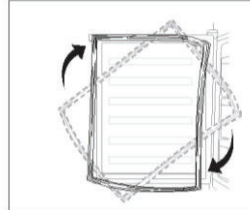
7. Csavarja ki a felső zsanércsapot, és szerelje fel a bal oldali furatba.



8. Állítsa fel az egységet, és helyezze az ajtót az alsó zsanérre. Győződjön meg arról, hogy az alsó zsanérmag be van dugva az ajtónyílásba. Ezután rögzítse a felső zsanért az ajtóhoz. Mielőtt szorosan rögzítené a felső zsanért, próbálja meg kinyitni az ajtót, hogy ellenőrizze, hogy a szekrény tömítettsége megfelelő-e. Végül csavarja be a zsanérfedelet zsanérral.

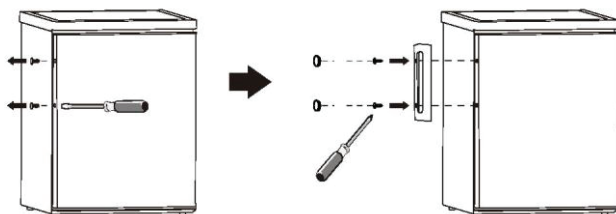


9. Szerelje le a hűtőszekrényt és a fagyasztóajtó tömítéseit, majd átfordítás után szerelje őket vissza.



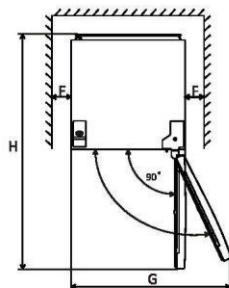
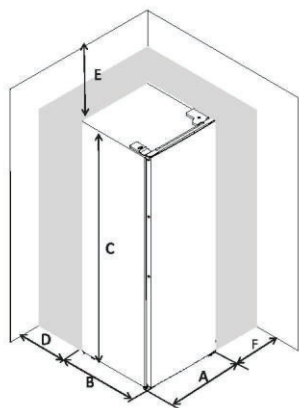
Telepítés

Az ajtó külső fogantyújának felszerelése (ha van külső fogantyú)



Helyigény

- Hagyjon elegendő helyet az ajtó nyitásához.

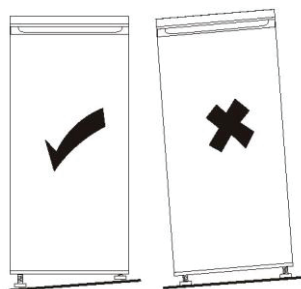
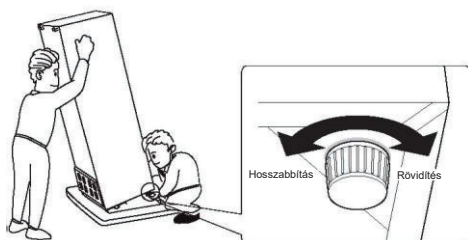


A	600
B	600
C	1715
D	min=50
E	min=50
F	min=50
G	1200
H	1150
L	135°

A készülék szintezése

A szintezéshez állítsa be a két szintező lábat a készülék elülső részén.

Ha a készülék nincs szintezve, az ajtó és a mágneses tömítés beállításait nem lehet megfelelően elvégezni.



Elhelyezés

A készüléket olyan helyre telepítse, ahol a környezeti hőmérséklet megfelel a készülék adattábláján jelölt klímaosztálynak!

Klímaosztályba sorolt hűtőkészülékek esetében:

- kiterjesztett mérsékelt osztály: a hűtőberendezés 10 - 32 °C közötti környezeti hőmérsékleten való használatra készült; (SN)
- mérsékelt osztály: a hűtőberendezés 16 - 32 °C közötti környezeti hőmérsékleten való használatra készült; (N)
- szubtrópusi osztály: a hűtőberendezés 16 - 38 °C közötti környezeti hőmérsékleten való használatra készült; (ST)
- trópusi osztály: a hűtőberendezés 16 - 43 °C közötti környezeti hőmérsékleten való használatra készült; (T)

Elhelyezés

A készüléket hőforrásoktól, például radiátoroktól, kazánoktól, közvetlen napfénytől stb. távol kell telepíteni. Gondoskodjon róla, hogy a levegő szabadon áramolhasson a szekrény hátulja körül. A legjobb teljesítmény biztosítása érdekében, ha a készülék egy kiálló fali egység alatt található, a szekrény teteje és a fali egység közötti minimális távolságnak legalább 50 mm-nek kell lennie. Ideális esetben azonban a készüléket nem szabad a falra függesztett egységek alá helyezni. A pontos szintbeállítást a szekrény alján egy vagy több állítható láb biztosítja.

Ez a hűtőberendezés kialakításából adódóan nem arra készült, hogy beépíthető készülékként üzemeljen.



Figyelem! A készüléket le kell tudni választani az elektromos hálózatról, ezért a csatlakozódugónak a telepítés után könnyen hozzáférhetőnek kell lennie.

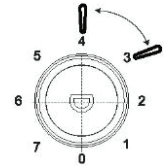
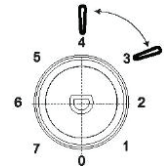
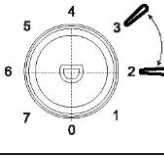
Elektromos csatlakoztatás

A csatlakoztatás előtt győződjön meg arról, hogy az adattáblán feltüntetett feszültség és frekvencia megfelel a hálózati áramellátás értékeinek. A készüléket mindenképpen földelni kell. A tápkábel csatlakozója e célból egy érintkezővel van ellátva. Ha a hálózati aljzat nincs földelve, csatlakoztassa a készüléket külön földeléshez a hatályos előírásoknak megfelelően, szakképzett villanyszerelő segítségét véve igénybe.

A gyártó semmilyen felelősséget nem vállal, ha a fenti biztonsági óvintézkedéseket nem tartják be.

A készülék megfelel az EGK vonatkozó irányelveinek.

Javasolt hőmérséklet-beállítás

Javasolt hőmérséklet-beállítás		
Környezeti hőmérséklet	Fagyasztó rekesz	Hűtőtér
Nyár	/	
		3~4 értékre állítva
Normál	/	
		3~4 értékre állítva
Tél	/	
		2~3 értékre állítva

- A fenti információk a hőmérséklet-beállításra adnak meg javasolt értékeket a felhasználóknak.

Az élelmiszer-tárolásra gyakorolt hatás

- Az Ajánlott beállítás alatt a hűtő legjobb tárolási ideje nem haladja meg a 3 napot.
- Más beállítások mellett csökkenhet a legjobb tárolási idő.

Napi használat

Napi használat

A különböző élelmiszereket különböző rekeszekbe helyezze az alábbi táblázatnak megfelelően.

A hűtőszekrény rekeszei	Élelmiszer típusa
A hűtőberendezés ajtója vagy erkélyrészei	• Természetes tartósítószerrel rendelkező élelmiszerek, például lekvárok, üdítők, italok és fűszerek. • Ne tároljon itt romlandó élelmiszereket.
Fiók ropogós élelmiszerek számára (salátafiók)	• A gyümölcsöket, fűszernövényeket és zöldségeket külön tárolja a ropogós élelmiszereknek kialakított rekeszben. • Ne tároljon a hűtőberendezésben banánt, hagymát, krumplit, fokhagymát.
Hűtőpolc - középső	• Tejtermékek, tojás
Hűtőpolc - felső	• Főzést nem igénylő élelmiszerek, például készételek, felvágottak, maradékok.

Napi használat

Első használat

A belső tér megtisztítása

A készülék első használata előtt mossa meg a készülék belsejét és az összes belső tartozékot langyos vízzel és egy kevés semleges kémhatású szappannal, hogy eltávolítsa a teljesen új termék tipikus illatát. Ezután alaposan szárítsa meg.

Fontos! Ne használjon mosószert vagy súrolóport, mert ezek károsíthatják a felületeket.

Hőmérséklet beállítása

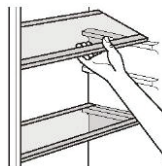
- Csatlakoztassa a készüléket a hálózati áramellátásra. A belső hőmérsékletet termosztát szabályozza. 8 beállítás áll rendelkezésre. Az 1 a legmelegebb, a 7 pedig a leghidegebb beállítás, a 0 pedig a készülék kikapcsolása.
- Előfordulhat, hogy a készülék nem a megfelelő hőmérsékleten működik, ha különösen meleg van, vagy ha gyakran nyitja ki az ajtót.
- Ez a hűtőszekrény nem alkalmas élelmiszerek lefagyasztására.



Tartozékok

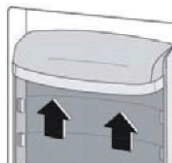
Mozgatható polcok

A hűtőszekrény falai számos sínnel rendelkeznek, így a polcok tetszés szerint elhelyezhetők.



Az ajtó erkélyrekeszeinek elhelyezése

A különböző méretű kisereléssel rendelkező élelmiszerek tárolása érdekében az ajtó erkélyei különböző magasságokban helyezhetők el. A beállítások módosítása: fokozatosan húzza az erkélyt a nyílak irányába, amíg az ki nem szabadul, majd szükség szerint helyezze át.



Hasznos tanácsok és tippek

Tippek a friss élelmiszerek hűtéséhez

A készülék legjobb teljesítménye érdekében:

- ne tároljon meleg élelmiszert vagy párolgó folyadékot a hűtőszekrényben;
- fedje le vagy csomagolja be az ételt, különösen, ha erős íze van;

Hűtési tanácsok

Hasznos tanácsok:

- hús (minden fajta): csomagolja polietilén zacskókba, és helyezze a zöldségrekesz feletti üvegpolcra.
- A biztonság kedvéért így legfeljebb egy vagy két napig tárolja.
- Főtt ételek, hidegtálak stb.: ezeket le kell takarni, és bármelyik polcon elhelyezhetők.
- Gyümölcsök és zöldségek: ezeket alaposan meg kell tisztítani, és az elérhető különleges rekesz(ek)be kell helyezni.
- Vaj és sajt: ezeket speciális, légmentesen záródó edényekbe kell helyezni, vagy alumínium fóliába vagy polietilén zacskóba kell csomagolni, hogy a lehető legrégebben tárolja őket.
- Tejes palack: ezeket kupakkal zárja le, és az ajtó erkélyrészeiben tárolja.
- Banánt, burgonyát, hagymát és fokhagymát, ha nincs becsomagolva, nem szabad hűtőben tárolni.

Tisztítás

Higiéniai okokból a készülék belsejét, beleértve a belső tartozékokat is, rendszeresen tisztítani kell.



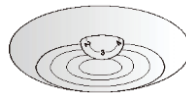
Vigyázat! Tisztítás közben a készülék nem csatlakoztatható a hálózathoz. Áramütés veszélye! Tisztítás előtt kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a dugaszt a konnektorból, vagy kapcsolja ki/csavarja ki a megszakítót/biztosítékot. Soha ne tisztítsa a készüléket gőztisztítóval. A nedvesség felhalmozódhat az elektromos alkatrészekben, MI áramütés veszélyével járhat! A forró gőzök kárt tehetnek a műanyag alkatrészekben. A készüléknek az újbóli üzembe helyezés előtt száraznak kell lennie.

Fontos! Az illóolajok és szerves oldószerek például a citromlé, narancslé, a vajsav, ill. az ecetsavat tartalmazó tisztítószerek megtámadhatják a műanyag részeket.

- Ne engedje, hogy ilyen anyagok érintkezésbe kerüljenek a készülék alkatrészeivel.
- Ne használjon súrolószert
- Vegye ki az ételt a fagyasztóból. Tárolja hűvös helyen, jól lefedve.
- Kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a dugaszt a konnektorból, vagy kapcsolja ki/csavarja ki a megszakítót/biztosítékot.
- Tisztítsa meg a készüléket és a belső tartozékokat egy törleronggyal és langyos vízzel. A tisztítás után törölje le friss vízzel, és törölje szárazra.
- Miután minden megszáradt, helyezze újra üzembe a készüléket.

A lámpa cseréje

A belső világítás LED típusú. A lámpa cseréjéhez forduljon szakképzett szakemberhez.



Napi használat

Hibaelhárítás



Vigyázat! A hibaelhárítás előtt húzza ki az áramellátást. A jelen kézikönyvben nem szereplő hibaelhárítási műveletet csak szakképzett villanyszerelő végezhet.

Fontos! A készülék normál üzeme bizonyos hangokkal jár (kompresszor, hűtőközeg-keringtetés).

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
A készülék nem működik.	A hőmérséklet-szabályozó gomb beállítása „0”.	A készülék bekapcsolásához állítsa a gombot egy másik számra.
	A hálózati csatlakozódugó nincs csatlakoztatva vagy meglazult.	Csatlakoztassa a hálózati csatlakozódugót.
	A biztosíték kiolvadt vagy meghibásodott.	Ellenőrizze a biztosítékokat, és szükség esetén cserélje ki.
	A hálózati aljzat hibás.	A hálózati hibák kijavításához forduljon villanyszerelőhöz.
Az étel túl meleg.	A hőmérséklet nincs megfelelően beállítva.	Kérjük, nézze meg a kezdeti hőmérséklet-beállításról szóló részt.
	Az ajtó hosszabb ideig nyitva volt.	Csak addig nyissa ki az ajtót, ameddig szükséges.
	Az elmúlt 24 órában nagy mennyiségű meleg ételt helyeztek a készülékbe.	Forgassa a hőmérséklet-szabályozót átmenetileg hidegebb beállításra.
	A készülék hőforrás közelében van.	Kérjük, tanulmányozza a telepítés helyéről szóló részt.
A készülék túlságosan erősen hűt.	A hőmérséklet túl hidegre van állítva.	Forgassa a hőmérséklet-szabályozót átmenetileg melegebb beállításra.
Szokatlan zajok	A készülék nincs vízszintbe állítva.	Állítsa be a szintezőlábakat.
	A készülék a falhoz vagy egyéb tárgyakhoz ér működés közben.	Kissé mozgassa el a készüléket.
	A készülék hátulján lévő egyik alkatrész, pl. egy cső, a készülék egy másik részét vagy a falat érinti.	Szükség esetén óvatosan hajlítsa el az alkatrészt az útból.
Víz a padlón	A vízleeresztő nyílás eldugult.	Lásd a Tisztítás és ápolás részt.
Az oldalsó panelek forróak.	A jelenség természetes. A hőcserélő alkatrészek az oldalakon helyezkednek el.	Az oldalakat kesztyűvel érintse meg.

Ha a hiba ismét jelentkezik, forduljon a márkaszervizhez.

Návod na použitie

Komora

Obsah

1. Bezpečnostné informácie	Strana 261 – 269
2. Prehľad	Strana 270
3. Zmena smeru otvárania dverí	Strana 271 – 272
4. Inštalácia	Strana 273 – 274
5. Každodenné používanie	Strana 275 – 279

V záujme vašej bezpečnosti a zabezpečenia správneho používania si pred inštaláciou a prvým použitím spotrebiča pozorne prečítajte túto príručku pre používateľa vrátane rád a varovaní. Aby sa predišlo zbytočným chybám a nehodám, je dôležité zabezpečiť, aby všetci ľudia, ktorí spotrebič používajú, boli dôkladne oboznámení s jeho prevádzkou a bezpečnostnými funkciami. Uložte tieto pokyny a uistite sa, že zostanú so spotrebičom aj pri jeho premiestnení alebo po jeho predaji, aby každý, kto ho používa počas jeho životnosti, bol riadne informovaný o jeho používaní a bezpečnosti.

V záujme bezpečnosti a ochrany majetku dodržiavajte bezpečnostné opatrenia uvedené v týchto pokynoch pre používateľa, pretože výrobca za škody spôsobené ich nedodržaním nezodpovedá.

Bezpečnosť detí a zraniteľných osôb

- Deti staršie ako 8 rokov a osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo nedostatkom skúseností či vedomostí môžu tento prístroj používať pod dohľadom, resp. po poučení a oboznámení sa s bezpečným spôsobom používania a porozumení možným nebezpečenstvám.
- Deti vo veku od 3 do 8 rokov môžu nakladať potraviny do spotrebiča a vykladať ich.
- Deti by mali byť pod dozorom, aby ste sa ubezpečili, že sa nehrajú so spotrebičom.
- Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti, pokiaľ nemajú aspoň 8 rokov a nie sú pod dohľadom.
- Všetky obaly uchovávajte v dostatočnej vzdialenosti od detí. Hrozí riziko udusenía.

- Ak spotrebič vyhadzujete, vytiahnite zástrčku zo zásuvky, odrežte elektrický napájací kábel (čo najbližšie k spotrebiču) a odstráňte dvere, aby ste zabránili tomu, že deti hrajúce sa v jeho blízkosti zasiahne elektrický prúd, alebo že uviaznu v opustenom spotrebiči.
- Ak tento spotrebič s magnetickými tesneniami dverí má nahradiť starší spotrebič s pružinovým zámkom (západkou) na dverách alebo na veku, uistite sa, že pred likvidáciou starého spotrebiča pružinu zneškodníte. To zabráni tomu, aby sa stal smrteľnou pascou pre dieťa.

Všeobecná bezpečnosť

 **VAROVANIE!** Dávajte pozor, aby nedošlo k blokovaniu vetracích otvorov v kryte zariadenia alebo v zabudovanej konštrukcii.

 **VAROVANIE!** Na urýchlenie odmrazovania nepoužívajte mechanické nástroje ani iné prostriedky s výnimkou tých, ktoré odporúča výrobca.

 **VAROVANIE!** Nepoškodzujte chladiaci okruh.

 **VAROVANIE!** V chladiacich spotrebičoch nepoužívajte iné elektrické spotrebiče (napríklad stroj na výrobu zmrzliny), pokiaľ nie sú na tento účel schválené výrobcom.

 **VAROVANIE!** Nedotýkajte sa žiarovky, ak ostala dlhšie zapnutá, pretože by mohla byť veľmi horúca.¹⁾

1) Ak je priestor osvetlený.

⚠ VAROVANIE! Pri umiestnení spotrebiča zabezpečte, aby sa napájací kábel nezachytil ani nepoškodil.

⚠ VAROVANIE! Na zadnú stranu spotrebiča neumiestňujte rozvodné prenosné zásuvky ani prenosné zdroje napájania.

- V tomto spotrebiči neskladujte výbušné látky ako sú plechovky s aerosólmi, ktoré podporujú horenie.
- Chladivo izobután (R600a), ktoré je v chladiacom okruhu, je prírodný plyn s vysokou úrovňou kompatibility pre životné prostredie, je však horľavý.
- Počas prepravy a inštalácie spotrebiča sa uistite, že žiadny z komponentov chladiaceho okruhu nie je poškodený.
 - vyhnite sa používaniu otvorených plameňov a zdrojov vznietenia
 - dôkladne vyvetrajte miestnosť, v ktorej sa spotrebič nachádza
- Je nebezpečné akýmkoľvek spôsobom meniť špecifikácie alebo upravovať tento výrobok. Akékoľvek poškodenie kábla môže spôsobiť skrat, požiar a/alebo úraz elektrickým prúdom.
- Tento spotrebič je určený na používanie v domácnostiach a podobných aplikáciách, ako sú
 - kuchynské priestory pre personál v obchodoch, úradoch a iných pracovných prostrediach;
 - farmy, ako aj na použitie pre zákazníkov v hoteloch, motelloch a ďalších prostrediach rezidenčného typu,
 - prostredie typu prenocovania s raňajkami;
 - stravovacie služby a podobné, iné ako maloobchodné, priestory.

⚠ VAROVANIE! Akýkoľvek elektrický komponent (zástrčka, elektrický napájací kábel, kompresor atď.) musí vymeniť servisný technik s certifikátom alebo kvalifikovaný servisný personál.

⚠ VAROVANIE! Žiarovka dodaná s týmto spotrebičom je „žiarovka na špeciálne použitie“, ktorá sa dá použiť len s dodaným spotrebičom. Táto „žiarovka na špeciálne použitie“ sa nesmie používať na osvetlenie v domácnosti.¹⁾

- Napájací elektrický kábel sa nesmie predlžovať.
- Uistite sa, že zástrčka nie je nalomená alebo poškodená zadnou stranou spotrebiča. Prasknutá alebo poškodená zástrčka sa môže prehriať a spôsobiť požiar.
- Uistite sa, že sa zachová prístup k zástrčke spotrebiča.
- Neťahajte za elektrický kábel.
- Ak je elektrická sieťová zásuvka uvoľnená, napájaciu zástrčku do nej nevsúvajte. Hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom alebo požiaru.
- Spotrebič nesmiete používať bez žiarovky.
- Spotrebič je ťažký. Pri jeho premiestňovaní treba dávať pozor.
- Predmetov z mraziaceho priestoru sa nedotýkajte, ak máte vlhké/mokrú ruku, pretože by to mohlo spôsobiť odreniny na pokožke alebo „popáleniny mrazom/omrzliny“.
- Zabráňte dlhodobému vystaveniu spotrebiča priamemu slnečnému žiareniu.

1) Ak je priestor osvetlený.

Každodenné použitie

- Na plastové diely v spotrebiči nekladte nič horúce.
- Potraviny neukladajte tak, aby sa priamo dotýkali zadnej steny.
- Mrazené potraviny sa nesmú po rozmrazení znova zmraziť.¹⁾
- Vopred balené mrazené potraviny skladujte podľa pokynov výrobcu mrazených potravín.¹⁾
- Musia sa dôsledne dodržiavať odporúčania výrobcu na skladovanie. Pozrite si príslušné pokyny.
- Do mraziaceho priestoru nevkladajte sytené nápoje, pretože tým sa v nádobe vytvára tlak, čo môže spôsobiť jej výbuch a poškodenie spotrebiča.¹⁾
- Nanuky môžu spôsobiť popáleniny mrazom, ak sa konzumujú ihneď po vybratí zo spotrebiča.¹⁾
- Aby ste zabránili kontaminácii potravín, dodržiavajte nasledujúce pokyny
- Otvorenie dverí na dlhší čas môže spôsobiť výrazné zvýšenie teploty v priehradkách spotrebiča.
- Pravidelne čistite povrchy, ktoré môžu prísť do styku s potravinami a dostupné systémy vypúšťania.
- Ak sa nádrže nepoužívali 48 hodín, vyčistite ich. Ak sa voda nečerpala počas 5 dní, vodný systém pripojený k prívodu vody prepláchnite.
- Surové mäso a ryby skladujte v chladničke vo vhodných nádobách tak, aby sa nedostali do kontaktu s inými potravinami alebo aby na ne nekvapkali.
- Priehradky na mrazené potraviny označené dvoma hviezdikami (ak sú k dispozícii na spotrebiči) sú

1) Ak je k dispozícii mraziaci priestor.

2) Ak je k dispozícii priestor na čerstvé potraviny.

vhodné na skladovanie vopred zmrazených potravín, skladovanie alebo výrobu zmrzliny a prípravu kociek ľadu.

- Priehradky s jednou, dvomi a tromi hviezdčkami (ak sú k dispozícii na spotrebiči), nie sú vhodné na zmrazovanie čerstvých potravín.
- Ak chcete nechať spotrebič dlhší čas prázdny, vypnite ho, odmrazte, vyčistite, vysušte a dvere nechajte otvorené, aby sa vnútri spotrebiča nemnožili plesne.

Starostlivosť a čistenie

- Pred údržbou spotrebič vypnite a vytiahnite zástrčku zo zásuvky elektrickej siete.
- Nečistite spotrebič použitím kovových predmetov.
- Na odstránenie námrazy zo spotrebiča nepoužívajte ostré predmety. Použite plastovú škrabku.¹⁾
- Pravidelne kontrolujte odtok v chladničke, aby mohla rozmrazená voda odtekať. Ak je to potrebné, odtok vyčistite.
- Ak je odtok zablokovaný, voda sa bude hromadiť v spodnej časti spotrebiča.²⁾

Inštalácia

Dôležité! Pri elektrickom zapojení dôsledne dodržiavajte pokyny uvedené v konkrétnych odsekoch.

- Vybaľte spotrebič a skontrolujte, či nie je poškodený. Spotrebič nezapájajte do elektrickej siete, ak je poškodený. Možné škody okamžite nahláste v mieste nákupu spotrebiča. V takom prípade si ponechajte balenie.

1) Ak je k dispozícii mraziaci priestor.

2) Ak je k dispozícii priestor na čerstvé potraviny.

- Pred zapojením spotrebiča do elektrickej siete je vhodné počkať aspoň štyri hodiny, aby olej mohol stiecť späť do kompresora.
- Okolo spotrebiča sa musí zachovať dostatočná cirkulácia vzduchu, pretože v opačnom prípade by mohlo dôjsť k prehriatiu. Dostatočné vetranie dosiahnete dodržaním príslušných pokynov na inštaláciu.
- Ak je to možné, na zadnej stene výrobku by mali byť pri stene rozpery, aby sa zabránilo dotyku alebo zachyteniu teplých dielov (kompresor, kondenzátor), aby sa zabránilo možnému popáleniu.
- Spotrebič nesmie byť umiestnený v blízkosti radiátorov alebo sporákov.
- Po inštalácii sa uistite, že zástrčka spotrebiča ostane prístupná.

Servis

- Všetky práce na elektrických súčiastkach súvisiace so servisom spotrebiča musí vykonávať kvalifikovaný elektrotechnik alebo kompetentná osoba.
- Servis tohto výrobku musí vykonávať autorizované servisné stredisko a musia sa používať výlučne originálne náhradné diely.

Úspora energie

- Do spotrebiča nevkladajte horúce jedlá;
- Nebal'te potraviny blízko seba, pretože to bráni cirkulácii vzduchu;
- Uistite sa, že sa potraviny nedotýkajú zadných stien priestorov;
- V prípade výpadku elektrického napájania neotvárajte dvere;

- Dvere neotvárajte často;
- Dvere nenechávajte otvorené príliš dlho;
- Nenastavujte termostat na veľmi nízke teploty;
- Všetky doplnky, ako sú zásuvky, police a priehradky na dverách sa musia umiestňovať tak, aby sa znížila spotreba energie.

Ochrana životného prostredia

 Tento spotrebič neobsahuje v chladiacom okruhu ani izolačných materiáloch plyny, ktoré by mohli poškodiť ozónovú vrstvu. Spotrebič sa nesmie likvidovať spolu s komunálnym odpadom. Izolačná pena obsahuje horľavé plyny: spotrebič sa musí zlikvidovať v súlade s predpismi o spotrebičoch, ktoré získate od miestnych orgánov. Zabráňte poškodeniu chladiacej jednotky, najmä výmenníka tepla.

Materiály použité na tomto spotrebiči označené symbolom  sú recyklovateľné.



Symbol na výrobku alebo jeho obale označuje, že sa s ním nesmie zaobchádzať ako s komunálnym odpadom. Namiesto toho je potrebné systém odovzdať na príslušnom zbernom mieste na recykláciu elektrických a elektronických zariadení. Zabezpečením správnej likvidácie tohto výrobku pomôžete zabrániť možným negatívnym vplyvom na životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by inak mohli byť spôsobené nevhodným postupom pri jeho likvidácii. Podrobnejšie informácie o recyklácii tohto výrobku získate na príslušnom miestnom úrade, v zberných surovinách alebo v predajni, kde ste si výrobok zakúpili.

Obalové materiály

Materiály so symbolom sú recyklovateľné. Obal vyhodíte do vhodných zberných nádob na recykláciu.

Likvidácia spotrebiča

1. Vytiahnite zástrčku z elektrickej sieťovej zásuvky.

2. Odrežte a zlikvidujte napájací kábel.

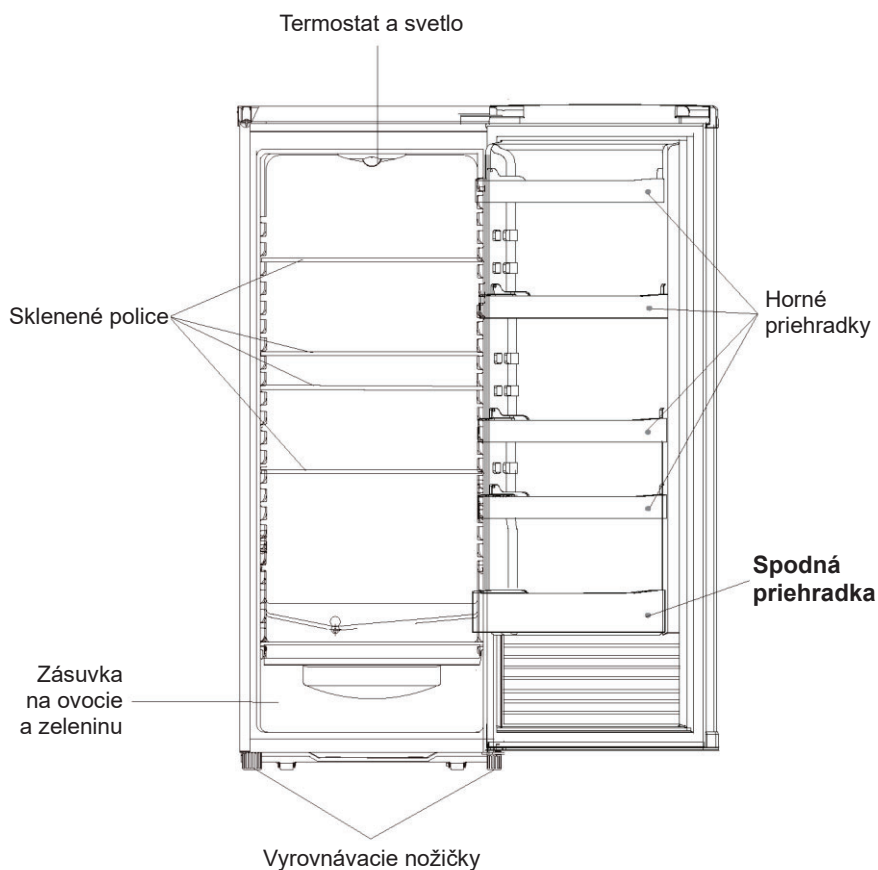


VAROVANIE! Počas používania, vykonávania servisu a likvidácie spotrebiča dávajte pozor na symbol zobrazený vľavo žltej alebo oranžovej farby, ktorý sa nachádza na zadnej strane spotrebiča (zadný panel alebo kompresor).

Je to varovný symbol nebezpečenstva požiaru. V potrubí chladiva a kompresore sú horľavé materiály.

Počas používania, servisu a likvidácie buďte ďaleko od zdroja požiaru.

Prehľad



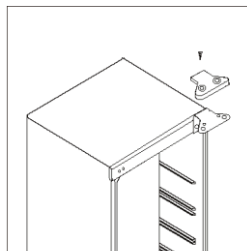
Tento obrázok slúži len ako ilustrácia, podrobná príloha sa môže líšiť od skutočného predmetu.

Zmena smeru otvárania dverí

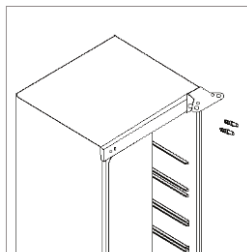
Požadovaný nástroj: krížový skrutkovač, plochý skrutkovač, šesťhranný kľúč.

- Skontrolujte, či je jednotka odpojená a prázdna.
- Ak chcete vybrať dvere, treba jednotku nakloniť dozadu. Jednotku by ste mali umiestniť na pevný podklad, aby sa počas postupu na zmenu smeru otvárania dverí neskĺzala.
- Všetky odmontované diely treba odložiť, aby ste ich mali poruke pri opätovnej inštalácii dverí.
- Jednotku nekladte vodorovne, pretože by to mohlo poškodiť chladiaci systém.
- Je lepšie, ak počas montáže spolupracujú 2 osoby.

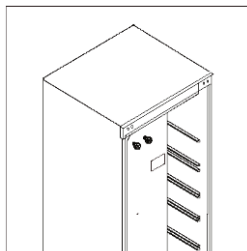
1. Odskrutkujte kryt závesu



2. Otvorte dvere a odskrutkujte horný záves. Potom odpojte dvere zo skrine a položte ich na mäkkú podložku, aby sa nepoškodili.

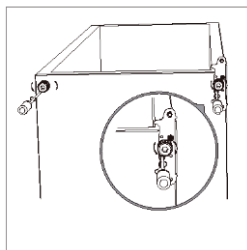


3. Odstráňte kryt a skrutky na ľavej strane a nasadte ich na pravú stranu.



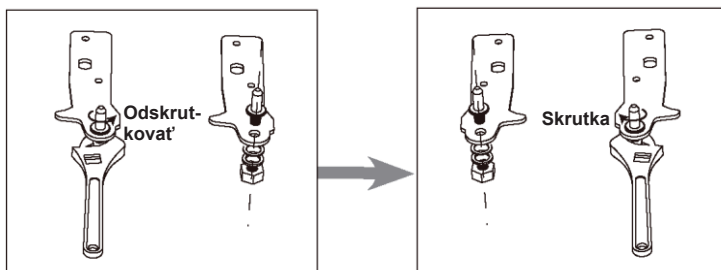
4. Opatrne položte skriňu zadnou stenou na mäkkú podložku. Najskôr odstráňte dve vyrovnávacie nožičky. Potom odskrutkujte záves dverí a základňu ľavej nohy.

Upozornenie! Ak je v ľavom prednom rohu skrutka, pred inštaláciou závesu ju odstráňte.

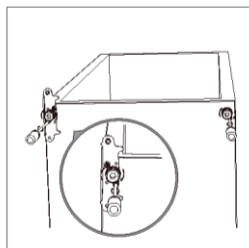


Zmena smeru otvárania dverí

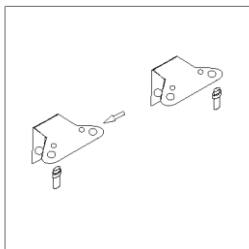
5. Odskrutkujte a odmontujte spodný čap závěsu, otočte konzolu a vymeňte ju.



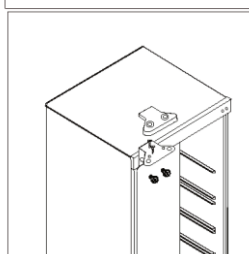
6. Nainštalujte záves na ľavú stranu a základňu nohy na pravú stranu. Potom naskrutkujte dve vyrovnávacie nožičky s ich pôvodnými dielmi.



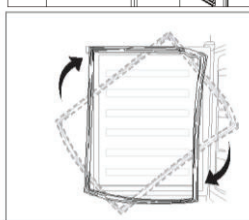
7. Odskrutkujte čap horného závěsu a namontujte ho do ľavého otvoru.



8. Postavte jednotku a nasadte dvere na spodný záves. Uistite sa, že jadro spodného závěsu je vložené do otvoru dverí. Potom pripevnite horný záves k dverám. Pred dokončením upevnenia horného závěsu skúste otvoriť dvere, aby ste skontrolovali, či dobre doliehajú na skriňu. Nakoniec naskrutkujte kryt závěsu so závěsom.

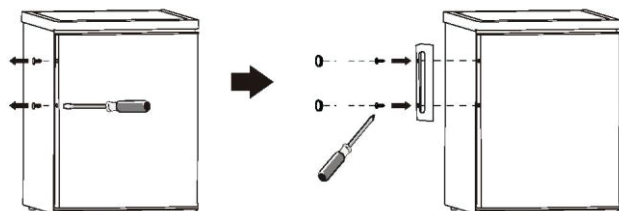


9. Odpojte tesnenia dverí chladničky a mrazničky a potom ich po otočení pripojte.



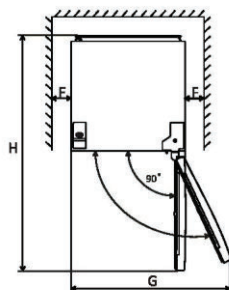
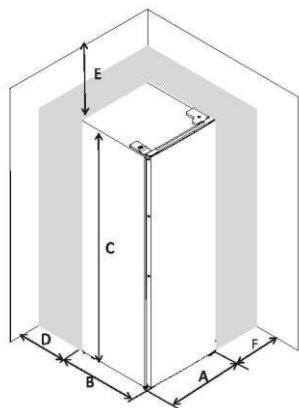
Inštalácia

Nainštalujte vonkajšiu rukoväť dverí (ak je prítomná vonkajšia rukoväť)



Požiadavky na priestor

- Nechajte dostatok miesta na otvorenie dverí.

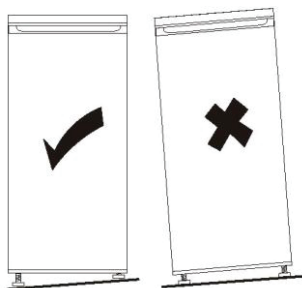
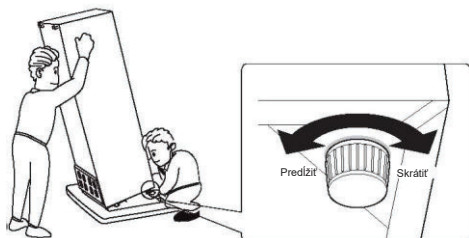


A	600
B	600
C	1715
D	min=50
E	min=50
F	min=50
G	1200
H	1150
L	135°

Vyrovnanie jednotky do vodorovnej polohy

Spravíte to nastavením dvoch vyrovňovacích nožičiek na prednej strane jednotky.

Ak nie je spotrebič vyrovnaný do vodorovnej polohy, dvere a magnetické tesnenia nebudú správne prekryté.



Umiestnenie

Tento spotrebič nainštalujte na miesto, kde okolitá teplota zodpovedá klimatickej triede uvedenej na typovom štítku spotrebiča:

pre chladiace spotrebiče s klimatickou triedou:

- rozšírené mierne pásmo: tento chladiaci spotrebič je určený na použitie pri teplotách okolia od 10 °C do 32 °C; (SN)
- mierne pásmo: tento chladiaci spotrebič je určený na použitie pri teplotách okolia od 16 °C do 32 °C; (N)
- subtropické pásmo: tento chladiaci spotrebič je určený na použitie pri teplotách okolia od 16 °C do 38 °C; (ST)
- tropické pásmo: tento chladiaci spotrebič je určený na použitie pri teplotách okolia od 16 °C do 43 °C; (T)

Umiestnenie

Spotrebič by sa mal inštalovať v dostatočnej vzdialenosti od zdrojov tepla, ako sú radiátory, kotle, priame slnečné svetlo atď. Uistite sa, že vzduch môže voľne cirkulovať okolo zadnej steny spotrebiča. Ak je spotrebič umiestnený vo výklenku, minimálna vzdialenosť medzi hornou časťou skrine a stenou musí byť aspoň 50 mm, aby sa zabezpečil čo najlepší výkon. V ideálnom prípade však spotrebič neumiestňujte vo výklenkoch. Presné vyrovnanie do vodorovnej polohy sa dosiahne jednou alebo viacerými nastaviteľnými nožičkami na základni skrine.

Tento chladiaci spotrebič nie je určený na použitie ako zabudovaný spotrebič;



Varovanie! Spotrebič sa musí dať odpojiť od elektrickej siete, zástrčka preto musí byť po inštalácii ľahko prístupná.

Elektrické zapojenie

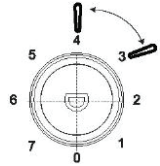
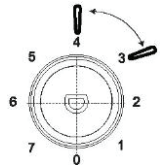
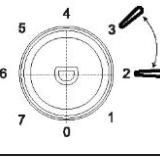
Pred zapojením sa uistite, že napätie a frekvencia uvedené na výrobnom štítku zodpovedajú hodnotám vašej elektrickej siete. Spotrebič musí byť uzemnený. Zástrčka elektrického napájacieho kábla je na tento účel vybavená kontaktom. Ak zásuvka elektrickej siete nie je uzemnená, pripojte spotrebič k samostatnému uzemneniu v súlade s platnými predpismi, poraďte sa s kvalifikovaným elektrikárom.

Výrobca odmieta akúkoľvek zodpovednosť, ak nie sú dodržané vyššie uvedené bezpečnostné opatrenia.

Tento spotrebič je v súlade s požiadavkami EÚ smerníc.

Každodenné používanie

Odporúčanie na nastavenie teploty

Odporúčanie pre nastavenie teploty		
Teplota prostredia	Mraziaci priestor	Chladiaci priestor
Leto	/	
		Nastaviť na 3 – 4
Normálne	/	
		Nastaviť na 3 – 4
Zima	/	
		Nastaviť na 2 – 3

- Vyššie uvedené informácie poskytujú odporúčania na nastavenie teploty.

Vplyv na skladovanie potravín

- Pri odporúčanom nastavení je najvhodnejšia doba na skladovanie v chladničke kratšia ako 3 mesiace.
- Pri iných nastaveniach sa doba skladovania môže skrátiť.

Každodenné používanie

Každodenné použitie

Rôzne potraviny umiestňujte do rôznych priehradiek podľa nasledujúcej tabuľky

Chladiace priestory	Typy potravín
Dvere alebo priehradky na dverách chladničky	• Potraviny s prírodnými konzervačnými látkami, ako sú džemy, džúsy, nápoje, ochucovadlá. • Neskladujte potraviny podliehajúce skaze.
Zásuvky na čerstvú zeleninu (zásuvka na šalát)	• Ovocie, byliny a zelenina musíte skladovať osobitne v priehradke na ovocie a zeleninu. • V chladničke neskladujte banány, cibuľu, zemiaky, cesnak.
Polica chladničky – stredná	• Mliečne výrobky, vajíčka
Polica chladničky – horná	• Potraviny, ktoré netreba variť, ako napríklad jedlá pripravené na konzumáciu, mäsové lahôdky, zvyšky jedál.

Každodenné používanie

Prvé použitie

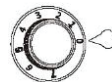
Čistenie interiéru

Pred prvým použitím spotrebiča umyte interiér a všetko vnútorné príslušenstvo vlažnou vodou s trochou neutrálného mydla s cieľom eliminovať charakteristický zápach úplne nového výrobku, potom dôkladne vysušte.

Dôležité! Nepoužívajte čistiace prostriedky ani abrazívne prášky, pretože tieto látky poškodia povrchovú úpravu.

Nastavenie teploty

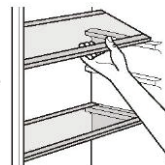
- Zapojte spotrebič. Vnútorná teplota je regulovaná termostatom. K dispozícii je 8 nastavení. 1 je nastavenie s najvyššími a 7 nastavenie s najnižšími teplotami, a 0 znamená vypnutie spotrebiča.
- Spotrebič nemusí dosiahnuť správnu teplotu, ak sa nachádza v obzvlášť horúcom prostredí, alebo ak často otvárate dvere.
- Tento chladiaci spotrebič nie je vhodný na mrazenie potravín.



Príslušenstvo

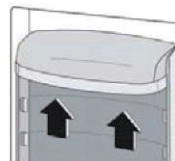
Presúvateľné poličky

Na stenách chladničky sa nachádzajú skupiny vodiacich prvkov, ktoré umožňujú meniť polohu poličiek podľa potreby.



Umiestnenie priehradiek do dverí

S cieľom umožniť uskladnenie balení potravín rôznych veľkostí sa poličky v dverách, sa dajú tieto poličky umiestniť do rôznych výšok. Pri týchto úpravách postupujte takto: postupne ťahajte položky v smere šípok, kým sa neuvoľnia, a potom ich podľa potreby premiestnite.



Užitočné rady a tipy

Rady týkajúce sa chladenia čerstvých potravín

Ak chcete dosiahnuť najlepší výkon:

- v chladničke neskladujte teplé potraviny ani odparujúce sa kvapaliny
- potraviny prikryte alebo zabalte, predovšetkým, ak majú výraznú arómu

Rady týkajúce sa chladenia

Užitočné rady:

- mäso (všetky druhy): zabalte do polyetylénových vreciek a položte ich na sklenené police nad zásuvku na zeleninu.
- Tento spôsob je z bezpečnostných dôvodov vhodný len na skladovanie po dobu jedného, maximálne dvoch dní.
- Varené jedlá, studené misy atď.: treba ich prikryť a uložiť na ktorúkoľvek poličku.
- Ovocie a zelenina: treba ich dôkladne očistiť a umiestniť do špeciálnej zásuvky určenej na tento účel.
- Maslo a syr treba vložiť do špeciálnych vzdychotesných nádob alebo ich treba zabaliť do alobalu alebo polyetylénových vreciek, aby sa odstránilo čo najviac vzduchu.
- Fľaše s mliekom: treba ich zatvoriť vrchnákom a skladovať v stojane na fľaše na dverách.
- Banány, zemiaky, cibula a cesnak sa nesmú uchovávať v chladničke, ak nie sú zabalené.

Každodenné používanie

Čistenie

Z hygienických dôvodov je treba interiér spotrebiča vrátane príslušenstva v interiéri pravidelne čistiť.



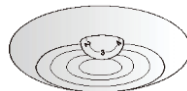
Upozornenie! Spotrebič počas čistenia nesmie byť zapojený v elektrickej sieti. Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom! Pred začatím čistenia vypnite spotrebič a vytiahnite zástrčku z elektrickej siete alebo vypnite istič, prípadne vyberte poistku. Na čistenie spotrebiča nikdy nepoužívajte parný čistič. Vlhkosť by sa mohla hromadiť v elektrických komponentoch, hrozí nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom! Horúca para môže viesť k poškodeniu plastových dielov. Spotrebič musí byť pred opätovným uvedením do prevádzky suchý.

Dôležité! Éterické oleje a organické rozpúšťadlá, napr. šťava z citróna alebo zo šupky pomaranča, kyselina maslová a čističe s obsahom kyseliny octovej môžu pôsobiť agresívne na plastové časti.

- Dbajte, aby sa takéto látky nedostali do styku s dielmi spotrebiča.
- Nepoužívajte abrazívne čistiace prípravky
- Potraviny vyberte z mrazničky. Dôkladne ich prikryte a uložte na chladné miesto.
- Vypnite spotrebič a vytiahnite zástrčku z elektrickej siete alebo vypnite istič, prípadne vyberte poistku.
- Spotrebič a príslušenstvo v interiéri čistite tkaninou a vlažnou vodou. Po vyčistení utrite utierkou navlhčenou v čerstvej vode a osušte.
- Po uschnutí všetkých častí uveďte spotrebič znova do prevádzky.

Vymeňte žiarovku

Vnútorne osvetlenie je typu LED. Ak chcete vymeniť žiarovku, požiadajte o pomoc kvalifikovaného technika.



Každodenné používanie

Riešenie problémov



Upozornenie! Pred začatím riešenia problémov odpojte zariadenie od elektrického napájania. Riešenie problémov, ktoré nie je uvedené v tejto príručke, smie vykonať len kvalifikovaný elektrikár kompetentného servisu.

Dôležité! Pri bežnom používaní sa vyskytujú určité zvuky (kompresor, cirkulácia chladiva).

Problém	Možná príčina	Riešenie
Spotrebič nefunguje	Gombík regulácie teploty je nastavený na číslo „0“.	Spotrebič zapnite nastavením voliča na inú číslicu.
	Elektrická zástrčka nie je zapojená do zásuvky alebo je uvoľnená	Elektrickú zástrčku vsuňte do elektrickej napájacej zásuvky.
	Vypálená alebo chybná poistka	Skontrolujte poistku, v prípade potreby ju vymeňte.
	Chybná zásuvka	Poruchy elektrického vedenia musí opraviť elektrikár.
Potraviny sú príliš teplé.	Teplota nie je správne nastavená.	Pozrite si úvodnú časť Nastavenie teploty.
	Dvierka boli otvorené dlhší čas.	Dvierka otvárajte len na nevyhnutne dlhý čas.
	Počas posledných 24 hodín sa do chladničky vložilo veľké množstvo teplých potravín.	Regulátor teploty dočasne otočte do polohy nastavenia nižšej teploty.
	Spotrebič sa nachádza v blízkosti zdroja tepla.	Pozri časť o mieste inštalácie.
Spotrebič chladí príliš intenzívne	Teplota je nastavená na príliš nízku hodnotu.	Otočný volič regulátora teploty dočasne otočte do polohy nastavenia vyššej teploty.
Nezvyčajné zvuky	Spotrebič nie je vyrovnaný.	Upravte nastavenie nožičiek.
	Spotrebič sa dotýka steny alebo iných predmetov.	Spotrebič trochu posuňte.
	Niektorá súčasť, napríklad rúrka, v zadnej časti spotrebiča sa dotýka steny alebo inej časti spotrebiča.	Danú súčasť v prípade potreby opatrne ohnite tak, aby nezavadzala.
Voda na podlahe	Otvor odtoku vody je upchatý.	Pozri časť Čistenie a starostlivosť.
Bočné panely sú horúce.	To je normálne. Diely na výmenu tepla sa nachádzajú na bokoch.	Ak sa chcete dotýkať bokov, používajte rukavice.

Ak sa porucha objaví znovu, požiadajte o pomoc servisné stredisko.